

Die zweisprachige ECG-FMS Biel-Bienne aus der Sicht der Schülerinnen und Schüler

L'ECG-FMS Biel-Bienne vu par les élèves

Die Schülerinnen und Schüler der ersten zweisprachigen Klasse an ECG-FMS Biel-Bienne haben ein paar Fragen schriftlich beantwortet. Jeder in seiner Sprache. Ihre Antworten könnten dir helfen, dich für eine zweisprachige Fachmittelschule zu entscheiden. Überzeuge dich selbst!

Les élèves de la première classe bilingue à l'ECG-FMS Biel-Bienne ont répondu à quelques questions par écrit. Chacun dans sa langue. Leurs réponses pourraient t'aider à te décider pour une école de culture générale bilingue. Viens te convaincre !

Warum haben Sie sich für eine bilinguale Ausbildung entschieden ? / Pourquoi avez-vous choisi une formation bilingue ?

- Je trouve que le bilingue est très avantageux.
- Um Französisch besser zu lernen.
- Pour ne pas oublier la langue, je suis poliglote, parler des langues est mon point fort.
- Pour continuer à améliorer mon allemand.
- Weil ich gerne Sprachen habe und mein Französisch verbessern möchte.
- Ich mochte die Sprache Französisch schon immer sehr und wollte sie beherrschen und verstehen.
- Mit einer bilingualen Ausbildung hat man generell, aber vor allem im Berufsleben viel mehr Möglichkeiten.
- C'est une opportunité incroyable de pouvoir parler allemand et de devenir bilingue
- Weil Ich mich in der 2. Sprache in diesem Falle im Französisch verbessern wollte.
- Car je ne voulais pas perdre les capacités que j'avais en tant que bilingue depuis 4ans et aussi parce que je pense que de la faire en bilingue ça pourrait m'ouvrir plus de porte dans l'avenir.

Quelles étaient vos attentes en commençant cette formation ECG/FMS bilingue ?
Welche waren Ihre Erwartungen an der zweisprachigen Fachmittelschule?

- De pouvoir améliorer les deux langues en même temps.
- Ein gutes Gleichgewicht der Sprachen.
- Mein Französisch zu verbessern.
- D'améliorer ma grammaire en allemand et en français.
- Ich hatte keine Erwartungen, aber wusste schon, dass es schwierig würde werden.
- M'améliorer en allemand dans tous les domaines oral, écrit que je puisse me débrouiller... mon objectif et c'est pour cela que je me suis inscrite dans cette formation c'est de devenir bilingue.
- Dass ich mich im Französisch verbessern kann und einen bilingualen Abschluss habe.

Citez au moins deux choses que vous trouvez particulièrement positives dans cette formation ECG/FMS bilingue ?
Nennen Sie mindestens zwei Dinge, die Sie besonders positiv an dieser bilingualen ECG/FMS-Ausbildung finden?

- Le côté bilingue et la relation avec les profs.
- Kleine Klasse, Unterteilung der Sprachen.
- 1. On apprend des nouveaux mots chaque jour!!! 2. On parle la langue qu'on a dans le cours et on apprend des mots à ce sujet.
- Man lernt die andere Sprache Deutsch oder Französisch/ dass die Klassen so klein sind (wenige Schüler in einer Klasse).
- Freunde finden, die Bilingue oder Frankophone sind. Meine Französischkenntnisse haben sich deutlich weiterentwickelt!
- Es wird Rücksicht auf die bilinguale Ausbildung genommen.
2) Man hat viele Möglichkeiten sich in der zweiten Sprache zu verbessern.
- Apprendre une autre langue. Dans la classe il n'y a pas de gêne, personne se moque car on a tous des difficultés soit en allemand soit en français et justement je trouve ça génial car personne a peur de parler, de dire faux, je pense qu'on prend beaucoup confiance en nous. Il y a énormément d'entraide aussi.

- Dass man für Hilfe immer nachfragen konnte und dass man wirklich Verbesserungen in der Partnersprache machen konnte
- Ich denke mein Französisch hat sich verbessert und ich traue mich auch mehr einfach französisch zu sprechen.

Commentaire libre sur la formation ECG/FMS bilingue. Freie Kommentare zur bilingualen ECG/FMS-Ausbildung

- J'adore pouvoir enrichir mon vocabulaire chaque jour grâce à l'ECG.
- Die Kommunikation zwischen GBJB und Gymnasium Biel-Seeland könnte besser sein.
- Ich finde es ist eine sehr gute Ausbildung. Es wäre toll eine ein bisschen grössere Klasse zu sein, aber daran kann man nicht viel ändern.
- C'est génial, c'est dur au début, les premiers mois il faut s'accrocher et beaucoup travailler si on n'est pas bilingue mais les progrès se font vite.